



### Sisukord

#### IV *Teave*

##### TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

###### **Euroopa Komisjon**

2018/C 420/01	Euro vahetuskurss .....	1
---------------	-------------------------	---

#### V *Teated*

##### HALDUSMENETLUSED

###### **Euroopa Komisjon**

2018/C 420/02	Konkursikutse EACEA/21/2018 — Programm „Erasmus+“, 3. põhimeede: poliitikavaldkonna reformi toetamine — Sotsiaalne kaasatus ja ühised väärtused: panus haridus- ja koolitusvaldkonnas .....	2
---------------	---	---

##### KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

###### **Euroopa Komisjon**

2018/C 420/03	Eelteatis koondumise kohta (juhtum M.9124 – Dana / Oerlikon Drive Systems) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine <sup>(1)</sup> .....	5
---------------	--	---

2018/C 420/04	Elteatis koondumise kohta (juhtum M.9032 – E.ON/Helen/Virta) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine <sup>(1)</sup> .....	7
---------------	--	---

---

**Parandused**

2018/C 420/05	Teate (dumpinguvastaste meetmete kohta, mis kehtivad Hiina Rahvavabariigist pärinevate keraamiliste laua- ja kööginõude liitu importimise suhtes: nime muutus äriühingute puhul, mille suhtes kohaldatakse koostööd tegevate valimist välja jätud äriühingute dumpinguvastast tollimaksuäära) parandus (ELT C 414, 20.11.2014) .....	8
---------------	--	---

---

<sup>(1)</sup> EMPs kohaldatav tekst

## IV

(Teave)

## TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

## EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss<sup>(1)</sup>

19. november 2018

(2018/C 420/01)

## 1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss
USD	USA dollar	CAD	Kanada dollar
	1,1427		1,5055
JPY	Jaapani jeen	HKD	Hongkongi dollar
	128,89		8,9491
DKK	Taani kroon	NZD	Uus-Meremaa dollar
	7,4625		1,6740
GBP	Inglise nael	SGD	Singapuri dollar
	0,89083		1,5684
SEK	Rootsi kroon	KRW	Korea vonn
	10,2815		1 287,63
CHF	Šveitsi frank	ZAR	Lõuna-Aafrika rand
	1,1391		16,0122
ISK	Islandi kroon	CNY	Hiina jüaan
	140,80		7,9349
NOK	Norra kroon	HRK	Horvaatia kuna
	9,6493		7,4253
BGN	Bulgaaria leev	IDR	Indoneesia ruupia
	1,9558		16 672,00
CZK	Tšehhi kroon	MYR	Malaisia ringit
	26,013		4,7848
HUF	Ungari forint	PHP	Filipiini peeso
	321,65		60,020
PLN	Poola zlott	RUB	Vene rubla
	4,3293		75,2885
RON	Rumeenia leu	THB	Tai baat
	4,6666		37,623
TRY	Türgi liir	BRL	Brasilia reaal
	6,0735		4,2907
AUD	Austraalia dollar	MXN	Mehhiko peeso
	1,5660		23,1660
		INR	India ruupia
			81,8825

<sup>(1)</sup> Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

## V

(Teated)

## HALDUSMENETLUSED

## EUROOPA KOMISJON

## KONKURSIKUTSE EACEA/21/2018

**Programm „Erasmus+“, 3. põhimeede: poliitikavaldkonna reformi toetamine  
Sotsiaalne kaasatus ja ühised väärtused: panus haridus- ja koolitusvaldkonnas**

(2018/C 420/02)

**1. EESMÄRGID**

Selle konkursikutse raames toetatakse riikidevahelisi koostööprojekte haridus- ja koolitusvaldkonnas.

Iga taotlus peab vastama ühele üldeesmärgile ja ühele erieesmärgile. Konkursikutse üld- ja erieesmärgid on ammendavad: taotlusi, mis neid ei käsitle, ei võeta arvesse.

**Üldeesmärgid**

Ettepanekud peaksid käsitlema üht kahest järgmisest üldeesmärgist:

1. eelkõige kohalikul tasandil algatatud heade tavade levitamine ja/või laiendamine kaasavas õppimises ja ühiseväärtuste edendamises; selle konkursikutse raames tähendab laiendamine hea tava jäljendamist laiemas ulatuses / ülekandmist muusse konteksti või rakendamist kõrgemal/süsteemsel tasandil;

või

2. uuenduslike meetodite ja tavade väljatöötamine ja rakendamine kaasava hariduse ja ühiseväärtuste edendamiseks.

**Erieesmärgid**

Ettepanekud peaksid käsitlema üht erieesmärki järgmistest:

- sotsiaalsete ja kodanikupädevuste omandamise toetamine ning väärtuste ja põhiõiguste tundmise ja mõistmise ja nendega seotud vastutustunde edendamine;
- kaasava hariduse ja koolituse edendamine ning ebasoodsas olukorras olevate õppijate hariduse toetamine, sealhulgas toetades haridustöötajaid mitmekesisuse käsitlemisel ja suurendades haridustöötajate mitmekesisust;
- kriitilise mõtlemise ja meediapädevuse edendamine õppijate, lapsevanemate ja haridustöötajate seas;
- hiljuti saabunud rändajate kvaliteetsesse haridusse kaasamise toetamine, sealhulgas varem õpitut hinnates ja valideerides;
- digitaalselt tõrjutud rühmade (sealhulgas eakate, rändajate ja ebasoodsa taustaga noorte) digioskuste ja -pädevuse arendamine koolide, ettevõtlussektori ja mitteformaalse sektori, sealhulgas avalike raamatukogude vaheliste partnerluste kaudu.

Projektide tegevustesse soovitatakse kaasata eeskujusid, kui asjakohane.

## 2. RAHASTAMISKÕLBIKKUS

### 2.1. Toetuskõlblikud taotlejad

Toetuskõlblikud taotlejad on avaliku ja erasektori organisatsioonid, kes tegutsevad haridus-, koolitus- ja noorsoovaldkonnas või muus sotsiaal-majandussektoris, või valdkonnaüleised organisatsioonid (nt kultuuriorganisatsioonid, kodanikuühiskond, spordiorganisatsioonid, tunnustamiskeskused, kaubanduskojad, kaubandusorganisatsioonid jne).

Toetuskõlblikud on üksnes juriidilised isikud, kes on asutatud järgmistes programmiga ühinenud riikides:

- 28 Euroopa Liidu liikmesriiki <sup>(1)</sup>;
- Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni / Euroopa Majanduspiirkonna riigid: Island, Liechtenstein, Norra;
- Euroopa Liidu kandidaatriigid: endine Jugoslaavia Makedoonia vabariik, Türgi ja Serbia <sup>(2)</sup>.

Käesoleva konkursi partnerluse miinimumnõue on 4 toetuskõlblikku organisatsiooni programmiga ühinenud 4 riigist.

Kui projektis osalevad võrgustikud, peab konsortsium hõlmama vähemalt 2 organisatsiooni, kes ei ole võrgustiku (võrgustike) liikmed, ja esindama kokku vähemalt 4 toetuskõlblikku riiki.

### 2.2. Toetuskõlblik tegevus ja projekti kestus

Toetuskõlblik on ainult tegevus, mis toimub programmiga ühinenud riikides (vt punkt 2.1). Kulud seoses tegevusega, mis toimub nendest riikidest väljaspool või mida teevad organisatsioonid, mis ei ole registreeritud programmiga ühinenud riikides, ei ole toetuskõlblikud. Tegevusele, mis hõlmab teisi riike peale programmiga ühinenud riikide, võidakse toetus määrata erandkorras ja üksikjuhtumipõhiselt, kuid selleks peab olema rakendusameti eelnev eriluba.

Tegevus peab algama kas 1. novembril, 1. detsembril 2019 või 15. jaanuaril 2020.

Projekt peab kestma 24 või 36 kuud.

## 3. EELDATAVAD TULEMUSED

Projektid peaksid andma näiteks järgmisi tulemusi:

- asjaomaste haridusasutuste ja kogukondade heade tavade parem teadvustamine, tundmine ja mõistmine;
- nüüdisaegsete uuenduslike lähenemisviiside sagedam kasutamine poliitikas või praktikas;
- haridusjuhtide ja haridustöötajate suurem teadlikkus, motivatsioon ja pädevus seoses kaasavate hariduskäsitluste ja ühishäärtuste edendamiseiga;
- perekondade ja kohalike kogukondade aktiivne osalemine kaasavate hariduskäsitluste toetamisel ja ühishäärtuste edendamisel;
- laiaulatuslikumad ja tõhusamad vahendid, et toetada haridus- ja koolitusasutusi ja koolituse pakkujaid kaasavate hariduskäsitluste rakendamisel ja ühishäärtuste edendamisel.

## 4. EELARVE

Käesoleva konkursikutse alusel projektide kaasrahastamiseks eraldatud kogueelarve on 10 000 000 eurot.

Euroopa Liidu rahaline toetus ei tohi olla suurem kui 80 % kõigist toetuskõlblikest projektikuludest.

Maksimaalne toetus projekti kohta on 500 000 eurot.

Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusamet jätab endale õiguse kõiki ettenähtud vahendeid mitte välja jagada.

<sup>(1)</sup> Ühendkuningriigi taotlejad: taotleja peab vastama rahastuskõlblikkuse kriteeriumidele projekti kogu kestuse ajal. Kui Ühendkuningriik lahkub Euroopa Liidust toetusperioodil, sõlmimata Euroopa Liiduga kokkulepet, millega tagatakse Ühendkuningriigi taotlejate rahastuskõlblikkuse jätkumine, lõpetatakse teile Euroopa Liidu toetuse maksmine (samas osalemine jätkub, kui võimalik) või palutakse teil projektist lahkuda, vastavalt toetuskokkuleppe artikli II.16.3.1 punktile a.

<sup>(2)</sup> Eelarvemuudatusi, mis tulenevad Serbia saamisest programmi „Erasmus+“ programmi riigiks, kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2019, tingimusel et 1. jaanuariks 2019 võetakse vastu komisjoni otsus, millega kiidetakse heaks Euroopa Liidu ja Serbia Vabariigi vaheline kokkulepe Serbia Vabariigi osalemise kohta programmis „Erasmus+“: liidu haridus-, koolitus-, noorte- ja spordiprogramm (kokkuleppe muudatus).

## 5. TOETUSE ANDMISE KRITEERIUMID

Toetuskõlblikke taotlusi hinnatakse järgmiste kriteeriumide alusel:

- 1) projekti asjakohasus (30 %)
- 2) projekti kavandamise ja rakendamise kvaliteet (20 %)
- 3) partnerluse ja koostöö kvaliteet (20 %)
- 4) mõju, teabe levitamine ja kestlikkus (30 %)

## 6. TAOTLUSTE ESITAMISE MENETLUS JA TÄHTAEG

Taotluste esitamise tähtpäev on **26. veebruaril 2019 kell 12.00 (keskpäev Brüsseli aja järgi)**.

Taotlejad peavad hoolikalt tutvuma kogu teabega konkursikutse EACEA/21/2018 ja taotluste esitamise menetluse kohta ning kasutama kõiki nõutavaid dokumente, mis on aadressil

[https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding_en) (konkursikutse viide EACEA/21/2018)

Taotluse ja selle kohustuslikud lisad peab esitama elektrooniliselt õigel e-vormil.

## 7. KONKURSIKUTSE TEAVE

Konkursikutse EACEA/21/2018 kogu teave on aadressil

[https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding_en) (konkursikutse viide EACEA/21/2018)

E-post: [EACEA-Policy-Support@ec.europa.eu](mailto:EACEA-Policy-Support@ec.europa.eu)

---

## KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

## EUROOPA KOMISJON

**Eelteatis koondumise kohta**  
**(juhtum M.9124 – Dana / Oerlikon Drive Systems)**  
**Võimalik lihtsustatud korras menetlemine**  
**(EMPs kohaldatav tekst)**  
(2018/C 420/03)

1. 9. novembril 2018 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004<sup>(1)</sup> artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- Dana Incorporated („Dana“, Ameerika Ühendriigid);
- GrazianoFairfield AG, Pfaffikon („GrazianoFairfield AG“, Šveits), mille üle on valitsev mõju ettevõtjal OC Oerlikon Corporation AG, Pfaffikon („Oerlikon“, Šveits).

Dana omandab GrazianoFairfield AG üle täieliku ainukontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- Ettevõtja Dana on jõuülekande-, tihendus- ja temperatuurihaldusseadmete üleilmne tarnija kerg-, tarbe- ja väljaspool teedevõrku kasutatavate sõidukite tootjatele; lisaks tarnitakse käigukaste, hüdraulilisi seadmeid ja veovõlle statsionaarsetele tööstusseadmetele;
- Ettevõtja GrazianoFairfield AG pakub sõidukite ja tööstusseadmete käigukasti-, jõuülekande- ja käiguvahetuslahendusi.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004<sup>(2)</sup>.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.9124 – Dana / Oerlikon Drive Systems

<sup>(1)</sup> ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

<sup>(2)</sup> ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

e-post: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

faks +32 22964301

postiaadress:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---



**Eelteatis koondumise kohta**  
**(juhtum M.9032 – E.ON/Helen/Virta)**  
**Võimalik lihtsustatud korras menetlemine**  
**(EMPs kohaldatav tekst)**  
(2018/C 420/04)

1. 13. novembril 2018 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 <sup>(1)</sup> artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- E.ON SE, oma tütarettevõtja E.ON Drive Infrastructure GmbH kaudu („E.ON“, Saksamaa),
- Helen Oy („Helen“, Soome),
- Liikennevirta Oy („Virta“, Soome).

E.ON ja Helen omandavad Virta üle täieliku ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- E.ON: tegutseb kolmes peamises ettevõtlussektoris: i) elektri tootmine taastuvatest energiaallikatest, ii) energia jaotusvõrgud ning iii) kliendilahendused (sh elektri ja gaasi jaemüük). Lisaks sellele pakub E.ON e-liikuvuse teenuseid, haldates sealhulgas mitmes ELi riigis elektrisõidukite laadimisjaamasid.
- Helen: toodab peamiselt elektrit, osutab kaugkütte- ja kaugjahutusteenuseid ning tegeleb energiajaotuse ja -müügiga. Lisaks sellele osutab Helen erinevaid teenuseid, mis on seotud väikesemahulise energiatootmise ja klientide enda energiakasutusega. Alates 2012. aastast on Helen Soomes avanud ka elektrisõidukite laadimispunkte.
- Virta: osutab erinevaid elektrisõidukite laadimisega seotud teenuseid. Virta tegutseb eelkõige Soomes, kuid ka Tšehhi Vabariigis, Prantsusmaal, Saksamaal, Islandil, Norras, Rootsis, Šveitsis ja Ühendkuningriigis.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 <sup>(2)</sup>.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.9032 – E.ON/Helen/Virta

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

e-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

faks +32 22964301

postiaadress:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

<sup>(2)</sup> ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

## PARANDUSED

**Teate (dumpinguvastaste meetmete kohta, mis kehtivad Hiina Rahvavabariigist pärinevate keraamiliste laua- ja kööginõude liitu importimise suhtes: nime muutus äriühingute puhul, mille suhtes kohaldatakse koostööd tegevate valimist välja jäetud äriühingute dumpinguvastast tollimaksumäära) parandus**

(Euroopa Liidu Teataja C 414, 20. november 2014)

(2018/C 420/05)

Leheküljel 9 tabeli kolmanda rea teises veerus

asendatakse „Guangdong Jinqiuangyi Ceramics Co., Ltd.“

järgmisega: „Guangdong Jinqiangyi Ceramics Co., Ltd.“

---



